

## Postil·la de l'Haia o legalització de signatura

Fitxa tècnica informativa núm. 11

El reconeixement a l'estranger de documents fets i expedits a Andorra, o de certs tipus de documents estrangers que requereixin algun tràmit a Andorra, depèn de la legalització de signatura o bé de la postil·la de l'Haia.

La postil·la de l'Haia, prevista pel Conveni que suprimeix l'exigència de legalització dels documents públics estrangers, de 5 d'octubre de 1961, només té efectes als països que en són part, i tan sols es pot posar als documents fets i expedits a Andorra. En els altres casos s'ha de procedir a la legalització de signatura.

### 1. Documents fets i expedits a Andorra susceptibles de requerir la postil·la de l'Haia

- Actes notariais.
- Documents administratius (de residència o similar, d'antecedents penals o altres expedits per autoritats o institucions públiques).
- Certificats mèdics oficials que hagin estat legalitzats prèviament pel ministre de Salut i Benestar.
- Certificats de naixement, defunció, matrimoni, etc. expedits pel Registre Civil.
- Certificats de naixement, defunció, matrimoni, etc. expedits per les rectories en els casos següents: a) on consti la menció "Registre eclesiàstic i civil"; b) on consti la menció "Registre eclesiàstic" sempre que el Registre Civil els hagi donat efectes civils (segell dels registradors).
- Fotocòpies compulsades de documents expedits a Andorra (diplomes de l'Escola d'Infermeria, de l'Escola Andorrana, de l'Escola d'Informàtica, passaports, autoritzacions de residència i/o treball...).
- Documents privats on es comprovi la certitud d'una data i l'autenticació de signatura per part d'un notari (per exemple, signatura de traductor jurat autenticada per notari).

### 2. Documents fets i expedits a Andorra susceptibles de requerir una legalització de signatura

- Els mateixos que figuren a l'apartat 1, a més dels certificats mèdics oficials que no hagin de passar prèviament pel ministre de Salut i Benestar.

### 3. Documents estrangers que poden necessitar una legalització de signatura

- Documents expedits per autoritats o institucions públiques estrangeres que per la seva naturalesa requereixen la signatura d'alguna autoritat andorrana, com per exemple les fes de vida d'estrangers residents al Principat que generalment certifiquen els cònsols de les parròquies.
- Fotocòpies de documents estrangers (diplomes, passaports, DNI, etc.) que hagin de ser compulsades per autoritats andorranes.

#### Informació complementària

Conveni de la Postil·la. L'Haia, 5 d'octubre de 1961

Aprovat pel Consell General el dia 21 de novembre de 1995.

Entrada en vigor 60 dies després del termini de 6 mesos per presentar objeccions.

Publicat al BOPA núm. 38, del 5 d'agost de 1998.

Dipòsit instrument d'adhesió al MRE de l'Haia el 12 de maig de 1996.

Entrada en vigor el 31 de desembre de 1996. BOPA núm. 83, de 27 de desembre de 1996.

Llista de països signataris en data 1 de març de 1996. BOPA núm. 38, del 5 d'agost de 1998.

#### Nota

Trobareu més informació sobre la llista de països signataris i les dates d'adhesió a la Guia de Serveis.